

# JAPAN P&I NEWS

No.896-17/05/31

To the Members

Dear Sirs,

## **Recent Navigation Warnings of China Waters No.56**

Please refer to our Japan P&I News [No.889](#) dated 28th April, 2017. We have obtained additional information on recent navigation warnings of China Waters issued by MSA China. Please find attached the free translation received from the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

### **The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association**

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: [lossprevention-dpt@piclub.or.jp](mailto:lossprevention-dpt@piclub.or.jp)

Website: <https://www.piclub.or.jp>

Attachment: Navigation Warning and Notice to Mariners No.56

## Navigation Warning and Notice to Mariners No.56

### 1. Drilling operation of “Hai Yang Shi You 944” on Drill Site “DF29-2-1”

(Sloma Translation)

**QHH (2017) No.12**

China MSA 17 May 2017

- I. Work duration: 15 May 2017 – 10 August 2017.
- II. Work site: at the position of 18°11'50.2"N / 107°41'22.6"E, at around 60 nautical miles of southwestern of Yinggeju of Ledong.
- III. Workboat: “Hai Yang Shi You 944”.
- IV. Work mode: offshore drilling operation.
- V. Cautions:
  1. Workboat should display signals in accordance with the relevant regulations. There are flashing lights around the hull at night and red flash light set on the top of the derrick.
  2. Workboat should keep watch on VHF 16 and VHF 08.
  3. Passing vessels should strengthen lookout and avoid passing water areas centered by the workboat, with a radius of 2000 meters for the safety matters.
  4. The operation should meet the design requirements of the drilling operation of the preliminary exploratory well of DF29-2-1 and strengthen operation safety management.
  5. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/hainan/20170517/9826EE06-B3D2-43F0-8D28-E7DD8DEFBE12.html>

### 2. Announcement on the well exploration operation of Well BZ13-2-1

(Sloma Translation)

**JDJHH(2017) No.17**

China MSA 25 April 2017

Drilling platform “Bo Hai No.4” , M/V “Hai Yang Shi You 677” , M/V “Hai Yang Shi You 642” and M/V “Bin Hai 287” will conduct well exploration operation in the area centered by Well BZ13-2-1 (38°28'31.157"N, 118°58'39.879"E), in a radius of 500 meters from 26 April 2017 to 30 July 2017. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds (flash simultaneously) and a Morse (U) fog horn of 30

seconds set outboard of each spud leg of the platform. Work boats will keep watch on VHF16 and VHF67 round the clock.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/tianjin/20170425/F9811A6F-A4C4-4FA7-BDBE-9459286357CC.html>

### **3. Announcement on the well exploration operation of Well CFD2-1-7**

(Sloma Translation)

JDJHH(2017) No.20

China MSA 11 May 2017

Drilling platform “Hai Yang Shi You921”, M/V “Bin Hai 285”, M/V “Hai Yang Shi You 688” and M/V “Sheng Xi Fa” will conduct well exploration operation in the area centered by Well CFD2-1-7 (38°57'8.447"N, 118°13'1.287"E), in a radius of 500 meters from 12 May 2017 to 30 June 2017. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds (flash simultaneously) and a Morse (U) fog horn of 30 seconds set outboard of each spud leg of the platform. Work boats will keep watch on relevant VHF channels round the clock. Other vessels are forbidden to enter into the area during the operation.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/tianjin/20170511/9EFA7EB2-43A6-46C1-AD3B-447C88B3270A.html>

### **4. Geological survey operation on the water areas of east side of Fodu Island of Zhoushan sea area**

(Sloma Translation)

**ZHH(2017) No.55**

China MSA 8 May 2017

- I. Work duration: 11 May 2017 – 1 September 2017.
- II. Work site: nearby water areas in east side of Fodu Island of Zhoushan sea area, bounded by the following points (2000 National Geodetic Coordinate System): (1)29° 44'00"N,122°01'28"E ; (2) 29°43'55"N, 122°01'51"E ; (3) 29°43'49"N , 122°01'47"E ; (4) 29°43'55"N, 122°01'24"E.
- III. Work boats and mode: “Zhe Pu Gong 101”, “Zhe Ding Gong 1020”, “Rui Chang 3” and “Zhe Dai 66509” will conduct geological survey in the above water area.

IV. Cautions:

1. Workboats should display signals as regulated and keep clear contact with VHF16.
2. Navigating vessels should strengthen duties and lookout and keep a safety distance with the workboats and pass-by slowly.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/ZJHSJ/20170508/C2C3C054-6409-4C08-97D4-B9CEBEC98E99.html>

**DISCLAIMER**

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang

Sloma & Co.

24 May 2017